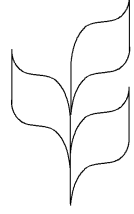


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/8/16/Add.1
22 January 2006

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي

الاجتماع الثامن

كوريتيبا، البرازيل، ٢٠ - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦

البند ٢٢-١ من جدول الأعمال المؤقت*

استعراض وسحب مقررات صادرة عن مؤتمر الأطراف

مقترحات من الأمين التنفيذي بشأن سحب مقررات صادرة عن مؤتمر الأطراف إعمالاً للمقرر ٣٣/٧
بشأن عمليات الاتفاقية

أولاً - مقدمة

١- أن مؤتمر الأطراف، في اجتماعه السابع، وفي الفقرة ٣ من مقرره ٣٣/٧، قد طلب من الأمين التنفيذي تقديم مقترحات إلى الاجتماع الثامن بشأن سحب مقررات وعناصر من مقررات صدرت في الاجتماعين الخامس والسادس وتقديم تلك المقترحات إلى الأطراف والحكومات والمنظمات الدولية المعنية في موعد يسبق بستة أشهر على الأقل الاجتماع الثامن للمؤتمر. وفي الفقرة ٥ من المقرر نفسه، قام مؤتمر الأطراف بدعوة الأطراف والحكومات والمنظمات الدولية إلى أن تقدم إلى الأمين التنفيذي تعليقات مكتوبة عن المقترحات المشار إليها في الفقرة ٣ من المقرر، وذلك في موعد يسبق بثلاثة أشهر على الأقل موعد اجتماعه الثامن.

٢- أعد الأمين التنفيذي الوثيقة الحالية إعمالاً للفقرة ٣ من المقرر ٣٣/٧. وهذه الوثيقة مقسمة إلى ثلاثة أقسام وتشمل مرفقا واحدا. فالقسم الثاني منها فيه تلخيص لعملية استعراض وسحب مقررات مؤتمر الأطراف التي صدرت عن الاجتماعين الخامس والسادس. والاستعراض الكامل يجري توزيعه بوصفه وثيقة إعلامية (UNEP/CBD/COP/8/INF/2). وقائمة المقررات وعناصر المقررات الصادرة عن الاجتماعين الخامس والسادس لمؤتمر الأطراف، والمقترح سحبها، واردة في المرفق. أما القسم الثالث ففيه توصيات مقدمة لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن.

٣- وفقا للفتوتين ٣ و ٥ من المقرر ٣٣/٧، أرسل الأمين التنفيذي، باخطار مؤرخ ٣٠ مايو ٢٠٠٥، مشروع مقترحات تتعلق باستعراض وتوحيد المقررات الصادرة عن مؤتمر الأطراف، إلى الأطراف والحكومات والمنظمات الدولية ذات الصلة. ووردت تعليقات من كندا، الهند، بولندا، تايلاند، اليونيب-WCMC. وفيما عدا البيانات الواردة من الهند،

ركزت تلك التعليقات على المقترحات المتعلقة بتوحيد مقررات مؤتمر الأطراف إعمالاً للفقرة ٤ من المقرر ٣٣/٧ (انظر الوثيقة UNEP/CBD/COP/8/16/Add.2). وقد أخذت تعليقات الهند في الاعتبار عند وضع الوثيقة الحالية في صيغتها النهائية.

ثانياً - استعراض وسحب مقررات صدرت عن مؤتمر الأطراف

٤- أن استعراض مقررات مؤتمر الأطراف التي صدرت عن الاجتماعين الخامس والسادس (UNEP/CBD/COP/8/INF/2) يتبع الشكل نفسه المأخوذ به لغرض الاستعراضات التي جرت بالنسبة للاجتماعين السادس والسابع لمؤتمر الأطراف (UNEP/CBD/COP/6/INF/17 و UNEP/CBD/COP/7/INF/16) وعلى أساس هذا الاستعراض، قام الأمين التنفيذي، في المرفق ٢ بالوثيقة (UNEP/CBD/COP/8/INF/2) بتبين ما يلي: (أ) المقررات وعناصر المقررات التي يمكن أن يسحبها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن إما لأنها قد أنجزت بالكامل أو لأنها لم تعد ذات صلة أو فعالية أو لأن مقررات لاحقة قد جُتت، أو ليس لها القيمة التاريخية؛ (ب) المقررات وعناصر المقررات التي يمكن استبقاؤها ثم توحيدها مع مقررات أخرى ذات صلة بالموضوع لأنها لا تزال قيد التنفيذ أو لا تزال ذات صلة أو ذات مفعول إلى الآن.

ثالثاً - توصيات

- ٥- أن مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن قد يرغب فيما يلي:
- (أ) أن يسحب المقررات وعناصر المقررات الصادرة عن اجتماعيه الخامس والسادس، الواردة قائمتها في المرفق بالوثيقة الحالية؛
- (ب) أن يطلب من الأمين التنفيذي تقديم مقترحات إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع بشأن سحب المقررات وعناصر المقررات الصادرة في الاجتماع السابع وإرسال تلك المقترحات إلى الحكومات والمنظمات الدولية ذات الصلة في موعد يسبق بستة أشهر على الأقل الاجتماع التاسع؛
- (ج) أن يدعو الأطراف والحكومات والمنظمات الدولية إلى أن تقدم إلى الأمين التنفيذي تعليقات مكتوبة على الاقتراحات المشار إليها في الفقرة (ب) أعلاه في موعد يسبق بثلاثة أشهر على الأقل الاجتماع التاسع.

المرفق

المقررات وعناصر المقررات التي صدرت عن مؤتمر الأطراف
في اجتماعيه الخامس والسادس، والمقترح سحبها

مقررات الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف

المقرر V/1

المقرر V/2 الفقرات 1 and 3-8 .

المقرر V/3

المقرر V/4 الفقرات 1-15 and 17- 20

المقرر V/5 الفقرات 1-2, 8, 11-12, 19-21, and 28-29

المقرر V/6 الفقرات 3 – 6 .

المقرر V/7 الفقرات 1-3, and 5

المقرر V/8 الفقرات 1-9, and 13-17

المقرر V/9 الفقرات 2-4 and 6 .

المقرر V/10

المقرر V/11 الفقرات 2-3,7-8,11,13-14 & 17

المقرر V/12

المقرر V/13 الفقرة 1

المقرر V/14 الفقرات 1, 3-4, 6, and 8-10

المقرر V/16 الفقرات 6, 8 – 9, and 14

المقرر V/17 الفقرات 1 – 3 and 7(c) and (d)

المقرر V/18 الفقرات 1(a) – (d) and 2 – 9

المقرر V/19 الفقرات 3 and 8

المقرر V/20 الفقرات 4, 6 , 10 – 16, 23, 28, 29(b) and (e), 32 – 33, 35, and 37 – 40

المقرر V/21 الفقرات 1 and 3 - 10

المقرر V/22 الفقرات 1 – 6, 8 – 9, 11 – 14, 16 – 17, 19 and 21

المقرر V/23 الفقرات 6 – 8

المقرر V/24 الفقرات 2 and 3

المقرر V/25 الفقرات 2 – 4 and 6 - 7

المقرر V/26A الفقرات 7 – 10 and 15

المقرر V/26 B الفقرات 3 – 4

المقرر V/26 C الفقرات 1 – 3 and 5

المقرر V/27

المقرر V/28

المقرر V/29

مقررات الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف

- المقرر VI/1 الفقرات 1-5 and 7
- المقرر VI/2 الفقرات 1 - 3
- المقرر VI/3
- المقرر VI/4
- المقرر VI/5 الفقرات 5, 17 and 21
- المقرر VI/6 الفقرات 1 and 6 .
- المقرر VI/7B الفقرات 1 - 4
- المقرر VI/7C الفقرات 1 - 4
- المقرر VI/8 الفقرات
- المقرر VI/8 الفقرة 8
- المقرر VI/10 الفقرات 1, 4, 6 - 7, 9, 12 - 19, 21 - 22, 25, 28, and 34
- المقرر VI/12
- المقرر VI/13 الفقرات 1 - 5
- المقرر VI/14
- المقرر VI/15 الفقرات 1, and 5-7
- المقرر VI/16 الفقرات 1 - 5 and 11(g)
- المقرر VI/17 الفقرات 1, 9 and 11
- المقرر VI/18 الفقرات 2 and 3
- المقرر VI/20 الفقرات 13, 31 and 37
- المقرر VI/21
- المقرر VI/22 الفقرات 1 - 8; 19(a), 19(b), 19(d) and 19(f); 27; 41; 43; and 45
- المقرر VI/23 الفقرات 1 - 3, 7, and 9
- المقرر VI/24A الفقرات 1 - 2 and 8 - 9
- المقرر VI/24B الفقرات 1 - 3, 6 and 10 - 12
- المقرر VI/24C الفقرات 3 - 8
- المقرر VI/24D الفقرات 1 and 8
- المقرر VI/25 الفقرات 1 - 3 and 10
- المقرر VI/26 الفقرات 1 and 4
- المقرر VI/27A الفقرة 13
- المقرر VI/27B الفقرات 2, 4, 5-8 and 16
- المقرر VI/28
- المقرر VI/29 الفقرات 1 - 3; 5; 8; 10 - 13; 15 - 18; and 20 - 28
- المقرر VI/30
- المقرر VI/31
- المقرر VI/32

